Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

Band: 59 (1981)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

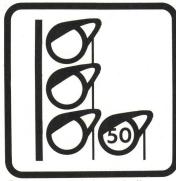
Terms of use

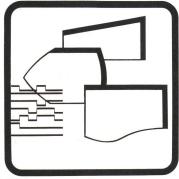
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

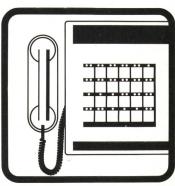
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Kennen Sie unsere zukunftssichere Kommunikations-Technik?









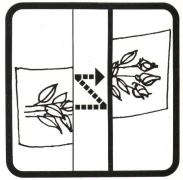
Strassenverkehrstechnik

2 Datenverarbeitung

4 Haustelefonzentralen

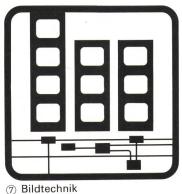
Bei Siemens-Albis arbeiten über 500 Mitarbeiter an zahlreichen Entwicklungsprojekten. 300 davon sind Ingenieure. Sie alle sind mitverantwortlich für die Zuverlässigkeit unserer Produkte und damit für den Vorsprung, für den das Unternehmen bekannt ist.



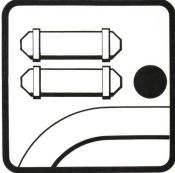


(5) Tontechnik

6 Fernkopieren







(8) Hausfernschreibzentrale

Digiset Lichtsatzanlagen

10 Fördertechnik

Siemens-Albis Ihr Partner in Planungsfragen

SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT Werbung und Information 1 8047 ZÜRICH, Freilagerstrasse 46, @ 01 - 247 3111 ab 18. Nov. 1981: 01-495 31 11

Ich interessiere mich fürfolgende Teilgebiete: (Zutreffendes ankreuzen)

Senden Sie mir detaillierte Unterlagen ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ Ich wünsche einen Gesprächstermin mit Ihrem Fachberater O

Firma Name Strasse PLZ, Ort Telefon



Electrona-Batterien garantieren bei Netzausfall im längsten Strassentunnel der Welt, dass Licht, Lüftung, Signalanlagen und alle Überwachungseinrichtungen weiterhin funktionieren.

Wo höchste Zuverlässigkeit zählt, findet man Electrona-Batterien, weil sie so robust, so langlebig, so wartungsfreundlich – kurz: so sicher sind.

Wenn Strom auch für Sie lebenswichtig ist: verlassen Sie sich auf Electrona-Batterien. Sicher ist sicher. Übrigens finden Sie bei Electrona auch die geeigneten, genau den Batterien angepassten Ladegeräte.

Electrona SA Accumulatorenfabrik CH-2017 Boudry/NE

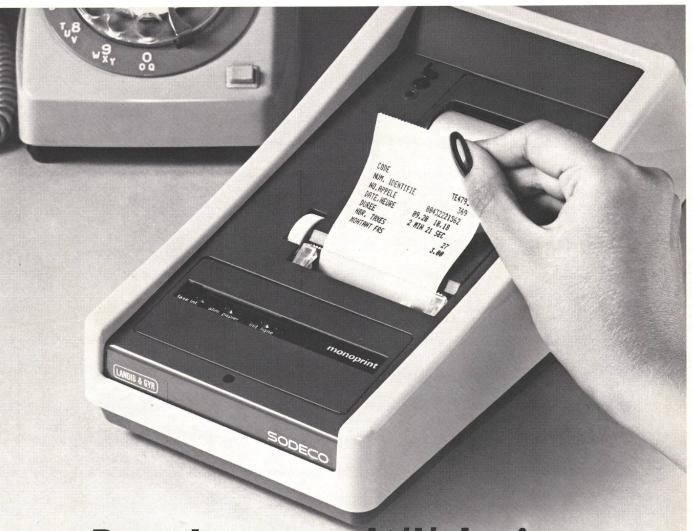


Tel. 038/44 21 21 Telex 35398 ACCU CH

Wegweisende Batterien und Ladegeräte aus fortschrittlichem Hause.







Pour chaque appel téléphonique, <u>Monoprint</u> imprime le prix. L'heure. La date. La durée. Le No. appelé. Et ce n'est pas tout...

Car le Monoprint est programmable. Par son utilisateur. Qui peut entre autre fixer la valeur des impulsions de taxe et celle de la surtaxe.

Le Monoprint mémorise des informations et fournit des données statistiques.

Il indique un code d'identification.

Il peut aussi recenser les appels venant de l'extérieur. Même s'il n'y a pas de réponse.

Le Monoprint donne des informations complètes sur le trafic d'une ligne téléphonique, et permet la répartition des frais et la refacturation. Clairement. Rapidement. Sans discussion.

Le Monoprint peut imprimer en français, allemand, italien, anglais, espagnol, hollandais. Il est facilement adaptable à d'autres langues. Il se branche sur tous les réseaux téléphoniques et peut également fonctionner sans impulsions de taxe.

Demandez-nous une documentation complète.

Monoprint, l'appareil de saisie de taxes programmable.



SODECO-SAIA Grand-Pré 70 CH-1211 Genève 16 (Suisse) Tél. 022 - 33 55 00 Télex 22 333 Une société du groupe Landis & Gyr représentée dans le monde entier.

La télédiffusion offre un grand bouquet



Les connaissez-vous?

- Nuit et jour à votre service: 6 programmes-radio 24 heures par jour.
- Audition parfaite sans aucun parasite où que vous soyez.
- Programme 3: Musique classique Programme 6: Musique légère et chansons sans interruption. Un plaisir sans mélange.



Biennophone le télédiffuseur de grande classe.

- Boîtiers élégants en bois naturel.
- Manipulation ultra-simple.
- Pour les Alémaniques, Radio DRS audible dans toute la Suisse Romande.
- Idéal également pour magasins, ateliers, usines, hôtels et hôpitaux.

Et tout cela pour quelques centimes par jour.

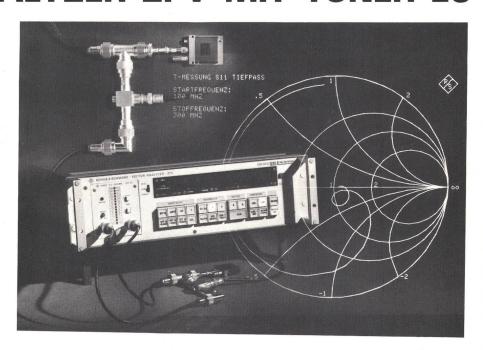
Catalogue spécial chez les concessionaires ou le fabricant: Velectra SA, 2501 Bienne



Le spécialiste de la télédiffusion depuis 50 ans.

VECTOR ANALYZER ZPV MIT TUNER E3

- 300 kHz bis 2 GHz
- digitales Vektorvoltmeter
- direkte Anzeige von s-Parametern und Impedanz/Admittanz
- vollautomatische Bereichswahl
- Gruppenlaufzeitmessung
- IB 625.1 (IEC-Bus) kompatibel
- rechnergesteuertes Netzwerkanalysator-System
- Messplatzaufbau für Impedanzmessungen ohne Richtkoppler und ohne VSWR-Messbrücken
- Quarzmessungen



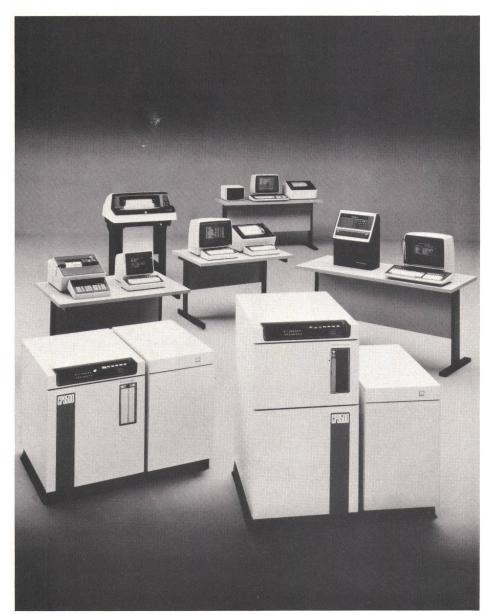
Generalvertretung und Service für die Schweiz



ROSCHI
Telecommunication AG

3000 Bern 31, Postfach 63 Telex 32137 Telefon 031 442711

DATACOMM FLEXIBILITÄT



BURROUGHS 4–8 Prozessoren System CP 9500, BURROUGHS Terminals und Drucker für jede Branche.

Netzwerk-Flexibilität

Gleichgültig, wie Ihr Computer-Netzwerk heute aussieht, der neue BURROUGHS Kommunikationsprozessor CP 9500 passt hinein.

Leistungsstarke Kommunikationsprozessoren und Datacomm-Software ermöglichen den Anschluss des CP 9500 an SNA-Netzwerke, BURROUGHS oder andere Host-Systeme, Terminals und X.25 TELEPAC.

Flexible Kapazitätsplanung

BURROUGHS CP 9500 ermöglicht mit seinen 4 bis 8 unabhängigen Prozessoren den Einsatz speziell nach Ihren Bedürfnissen. Die einzigartige Multiprozessor-Architektur erlaubt, Applikationen, Diskverwaltung und Datacomm gleichzeitig auszuführen. Das Betriebssystem wird von einem eigens zugeteilten Prozessor aus abgewickelt.

Flexibler Ausbau

Den CP 9500 können Sie mit Prozessoren, Memories, Terminals und Peripherals je nach gesteigerten Bedürfnissen erweitern – ohne Änderung Ihrer Applikationsprogramme. Sie erhalten Zugriff zur BURROUGHS geprüften System- und Applikationssoftware, anerkannt als bedienerfreundlich und leistungsfähig. Sie können neue Netzwerkfunktionen oder Applikationen hinzufügen – zu jeder Zeit. Ihre Softwareinvestitionen sind durch diese Flexibilität geschützt.

Sehen Sie sich unsere Systeme im Einsatz an. Telefonieren Sie Ihrer BURROUGHS Filiale oder schreiben Sie an BURROUGHS (SCHWEIZ) AG, Abt. PPD, Giesshübelstr. 62, 8045 Zürich, Tel. 01/35 68 15.

Burroughs



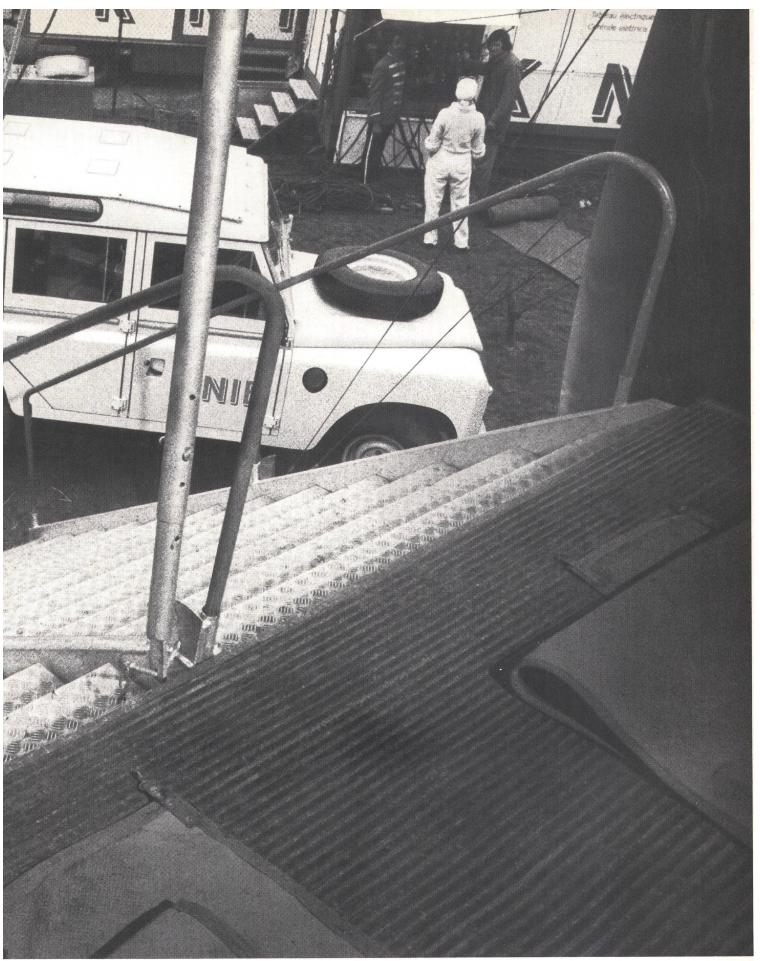
Import: Streag AG Badenerstrasse 600, 8048 Zürich Tel. 01-541820



fall muss sofort behoben und ein demolierter Käfig schnellstens repariert werden. Dabei wartet die neue Musikkapelle noch auf dem nächsten Landbahnhof.

Der Land-Rover mit seinem breiten Typenprogramm wird den vielfältigsten Aufgaben gerecht. Er eignet sich bestens für alle möglichen Um- und Einbauten. Sein verwindungssteifes Rahmenchassis, seine rostfreie Leichtmetallkarosserie, erprobte 4- und 8-Zylinder-Motoren und eine durchdachte Aufhängung garantieren für Langlebigkeit und Sicherheit. Mit einer Nutzlast von über 1000 kg, einer Anhängelast bis zu 6 Tonnen, mit Allradantrieb, Reduziergetriebe und Differentialsperre beim V8 kommt der Land-Rover praktisch nie in Schwierigkeiten.

Natürlich bietet er auch viel Platz und Bedienungskomfort für Fahrer und Mitfahrer. Nicht umsonst ist er seit Jahren in der Schweiz die Nr.1 der zivilen Geländefahrzeuge. Überzeugen Sie sich davon ganz einfach mit einer Probefahrt.





ylinder-Motor, 2282 ccm, kW (70 PS) DIN, 24300.– bis 26900.–

109 ylinder-Motor wie Typ 88, 28300.– bis 29900.–

Notor, 3528 ccm, 67,7 kW PS) DIN, permanenter adantrieb, 29900. – bis 32100. –

Pick-up mit Blache



Hardtop







Stationswagen



Blachenverdeck





Informationscoupon
Bitte senden Sie mir Ihren ausführlichen Farbprospekt über:

☐ Typ 88 und 109 ☐ Typ 109 V8

□ Verzeichnis	dor	Vartretunge
	uei	vertretunger
□ Preisliste		

PTT

Name

Strasse

PLZ, Ort

Einsenden an: Streag AG, Badenerstr. 600, 8048 Zürich



Wenn es um die Verständigung geht, bleiben wir Berner nicht auf unserem Know-how sitzen ...

... sondern setzen alles daran, der Entwicklung eine Nasenlänge voraus zu sein.

Vor 101 Jahren wurde das erste Telefon in der Schweiz in Betrieb gesetzt. Vor 85 Jahren haben wir, die Gfeller von Bern, den ersten Schritt in die Telefonie getan.

Heute steht die Kommunikationstechnologie auf einem Stand, der vor einigen Jahren erst erahnt wurde. Und wir, die Gfeller von Bern, nutzen diese neusten Erkenntnisse und entwickeln jetzt schon Kommunikationsmedien, die morgen die gegenseitige Verständigung beschleunigen und erleichtern werden.

So steht bereits unser Datenmultiplexer für die digitale Datenübertragung im Einsatz. So haben wir bereits die Telefonzentrale der neusten Generation entwickelt. So wird unser vollelektronisches Einstücktelefon bereits in vielen Ländern benützt. So kann schon vielerorts auf unseren Leitungskonzentrator nicht mehr verzichtet werden. Und bereits heute arbeiten wir an der Entwicklung der Telefonstation der 90er Jahre. Um nur einige Beispiele zu nennen.

Dass wir darüber hinaus auf dem Gebiet der Fernwirktechnik und der Hörgeräteakustik Pionierarbeit leisten, wollen wir hier nur beiläufig erwähnen.

So setzen wir Berner alles daran, auch in Zukunft bei der Entwicklung neuer Kommunikationsmedien Wesentliches zu leisten. Damit diese Voraussetzung für das gute gegenseitige Verständnis immer besser wird.



Gfeller AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern, Telefon 031 55 51 51, Telex 32 612 gfeag

Entstörmittel nach Mass

Zur wirksamen Unterdrückung und Verhinderung von Einstrahlstörungen an Radio- und TV-Geräten durch Funkdienste aller Art gibt es eine grosse Auswahl an geeigneten Entstörfiltern für praktisch ieden Einsatzfall.

Unser Lieferprogramm umfasst Hochpass- und Sperrfilter; VHF/ UHF-Sende-Tiefpassfilter; Mantelstromfilter; Netzfilter sowie Phono-Entstörmittel. Die Filter zeichnen sich aus durch einfache Installation, hohe Entstörwirkung, geringe Abmessungen und sind absolut störstrahlsicher.

Die von uns erhältliche Broschüre «Entstörmittel nach Mass» zeigt die ganze Palette der lieferbaren Filter sowie deren Spezifika-

Poli-Electronic Hohrütistrasse 16, 8302 Kloten

Tel. 01 814 32 22

Antennen für:



Flugsicherung Militär **Polizei** PTT Verkehrsfunk Radio* und Fernsehen*

* Verkauf durch die Fachgeschäfte

Wicker-Bürki AG, 8057 Zürich

Berninastrasse 30 Antennenfabrik Telefon 01 311 98 93, Telex 55 340

Stahlkonstruktionen Blechabkanterei **Profilpresswerk** Serienartikel



JOS. KAESER STAHLBAU AG 4512 B E L L A C H

Tel. 065 38 22 11

Telex 34 94 70

Die PTT-Technischen Mitteilungen werden im Offsetverfahren gedruckt. Es können folgende Druckunterlagen eingesandt werden:

Offsetfilme, druckfertige Vorlagen

und in Ausnahmefällen Klischees. Hallwag AG, Anzeigenabteilung Seit STR den vollelektronischen Anrufsimulator UCS für Transitzentralen baut, wollen mehr und mehr Kunden ein gleiches Prüfgerät für Ortszentralen. Deshalb baut STR jetzt den LCS, der viermal schneller arbeitet als jeder elektromechanische, mit weit höherer Sicherheit, der jeden Ortszentralentyp prüft, seine Eigenfunktion selber kontrolliert und nicht grösser und nicht schwerer ist als eine portable Schreibmaschine.



Der Local Call Simulator LCS von STR ersetzt alle elektromechanischen Simulatoren, denn er prüft jedes Ortszentralensystem.

Ohne Neuprogrammierung. Ohne Hardwareänderung. Unter reibungsloser Anpassung an den Programmablauf.

Viermal schneller als jeder elektromechanische Simulator.

Weil sich Testprogramme auf die absolut nötigen Phasen des Verbindungsaufbaus beschränken lassen. Weil 16 Verbindungen gleichzeitig möglich sind. Und weil Tast- und Impulswahl beliebig programmiert werden können.

Markant sicherer als jeder elektromechanische Simulator.

Der LCS verursacht kaum Eigenfehler, denn Elektronik arbeitet nun mal deutlich präziser.

Vollelektronisch statt elektromechanisch.

Mikroprozessoren übernehmen die Funktionen der bisherigen störungsanfälligen Relais und erbringen die Kapazität, Genauigkeit und Zuverlässigkeit, die auch die weltweit eingesetzten, bewährten STR-Anrufsimulatoren UCS für Transitzentralen auszeichnen.

Gleichzeitig bis 32 Anschlüsse.

Dabei können 16 Anrufe simultan hergestellt werden. Sind mehr gleichzeitige Anrufe nötig, lassen sich mehrere LCS parallel und synchronisiert betreiben.

Fehleranalyse.

Aufgedeckte Leitungsfehler werden auf einer Leuchtanzeige dargestellt. Zudem führt der LCS in Verbindung mit dem Drucker ein statistisch auswertbares Protokoll. Damit eignet sich der LCS für die Ermittlung der Dienstqualität bei der Installation, vor Inbetriebnahme und beim Unterhalt jeder Ortszentrale.

Selbsttätig, störungsfrei, ohne Überwachung.

Das integrierte Selbstprüfungsprogramm weist eine allfällige Betriebsstörung augenblicklich aus.

Aussenmasse: 45 x 38 x 27 cm. Sein Gewicht: 16 kg.

Das Gerät ist für den mobilen Einsatz konzipiert, entsprechend handlich, durch und durch robust und wartungsfrei.

Informationen Informationen	
STR sendet sie I	

Standard Telephon und Radio AG 8055 Zürich Friesenbergstrasse 75

Firma Adresse

Zuständig



